

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第 116/2014 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條(四)項規定的職權，發佈本行政命令。

第一條 授權

將行政長官對第14/2011號行政法規規定設立的澳門投資發展股份有限公司的權限，尤其是三月二日第13/92/M號法令所規定的監督權限授予經濟財政司司長梁維特。

第二條 生效

本行政命令自公佈翌日起生效，並自二零一四年十二月二十日起產生效力。

二零一四年十二月二十日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

第 417/2014 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准郵政局二零一四財政年度第一補充預算，金額為\$18,500,000.00（澳門幣壹仟捌佰伍拾萬元整），該預算為本批示的組成部份。

二零一四年十二月十五日

行政長官 崔世安

Ordem Executiva n.º 116/2014

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo 1.º

Delegação de competências

São delegadas no Secretário para a Economia e Finanças, Leong Vai Tac, as competências do Chefe do Executivo, nomeadamente as competências tutelares previstas no Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, relativas à Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., cuja constituição foi prevista no Regulamento Administrativo n.º 14/2011.

Artigo 2.º

Entrada em vigor

A presente ordem executiva entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos desde 20 de Dezembro de 2014.

20 de Dezembro de 2014.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 417/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Direcção dos Serviços de Correios, relativo ao ano económico de 2014, no montante de \$ 18 500 000,00 (dezoito milhões e quinhentas mil patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

15 de Dezembro de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

郵政局二零一四財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar da Direcção dos Serviços de Correios, para o ano económico de 2014

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

統一預算編號 Código contasp orçamento uniformizadas	帳目編號 Código da conta	收益項目 Designação de rendimentos	金額 Montante
11-00		法定收入及特區預算轉移收入 <i>Receitas legais e transferências do OR</i>	18,500,000.00
11-07		特區預算轉移、補貼及補助 Transferências do OR, subsídios e apoios	18,500,000.00
	74	營運津貼 Subsídios à exploração	18,500,000.00
總收入 <i>Total de rendimentos</i>			18,500,000.00

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

統一預算編號 Código contasp orçamento uniformizadas	帳目編號 Código da conta	費用項目 Designação de gastos	金額 Montante
23-00		銷售及提供服務成本 <i>Custo das vendas e das prestações de serviços</i>	434,500.00
	61	銷售貨品及耗用材料成本 Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas	405,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	28,000.00
	69	非常支出及損耗 Custos e perdas extraordinários	1,500.00
24-00		財務費用及損失 <i>Gastos e perdas financeiros</i>	6,000.00
24-10		其他財務費用 Outros gastos financeiros	6,000.00
	68	財務支出及損耗 Custos e perdas financeiras	6,000.00
25-00		人事費用 <i>Gastos com o pessoal</i>	14,861,500.00
25-01		工資及薪金 Salários e vencimentos	11,006,000.00
	64	人事費用 Custos com o pessoal	11,006,000.00
25-02		津貼、補償及其他額外報酬 Subsídios, compensações e outros abonos	2,215,500.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	3,500.00
	64	人事費用 Custos com o pessoal	2,212,000.00

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

統一預算編號 Código contas orçamento uniformizadas	帳目編號 Código da conta	費用項目 Designação de gastos	金額 Montante
25-03		公積金、退休及撫卹制度供款 Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	1,550,000.00
	64	人事費用 Custos com o pessoal	1,550,000.00
25-10		其他人事費用 Outros gastos com o pessoal	90,000.00
	64	人事費用 Custos com o pessoal	90,000.00
26-00		第三者供應之物品及提供之服務 Fornecimentos de terceiros	2,948,000.00
26-01		水、電、燃料、郵遞及通訊費 Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	494,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	492,000.00
	65	其他經營成本 Outros custos operacionais	2,000.00
26-02		保安、清潔及管理服務 Segurança, limpeza e condomínio	582,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	582,000.00
26-03		維修及保養 Reparação e conservação	263,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	263,000.00
26-04		辦公室用品及其他非耐用品 Bens de secretaria e outros bens não duradouros	252,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	252,000.00
26-05		租金及租賃費用 Gastos com locações	20,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	20,000.00
26-06		交際、接待及差旅費 Despesas de representação, recepção e deslocação	366,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	366,000.00
26-07		廣告費及宣傳品 Publicidade e materiais promocionais	670,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	670,000.00
26-08		保險費 Seguros	81,000.00

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

統一預算編號 Código contas orçamento uniformizadas	帳目編號 Código da conta	費用項目 Designação de gastos	金額 Montante
26-09	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	78,000.00
	64	人事費用 Custos com o pessoal	3,000.00
		佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金 Despesas com comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	50,000.00
26-10	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	50,000.00
		雜項支出 Encargos diversos	170,000.00
29-00	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	112,000.00
	65	其他經營成本 Outros custos operacionais	55,000.00
	69	非常支出及損耗 Custos e perdas extraordinários	3,000.00
		其他費用及損失 Outros gastos e perdas	250,000.00
29-01		資產處理損失 Perdas em alienações de activos	170,000.00
29-02	69	非常支出及損耗 Custos e perdas extraordinários	170,000.00
		會費及捐贈 Quotas para associações e doações	80,000.00
	65	其他經營成本 Outros custos operacionais	80,000.00
總費用 Total dos gastos			18,500,000.00

二零一四年十一月六日於澳門——郵政局行政委員會——
劉惠明，梁祝艷，溫美蓮，吳美琪，梁敬賢，劉玉葉

Macau, aos 6 de Novembro de 2014. — O Conselho de Administração — Lau Wai Meng, Rosa Leong, Van Mei Lin, Ng Mei Kei, Leung Keng In, Lau Ioc Ip.

第 418/2014 號行政長官批示

鑑於判給鼎漢國際工程顧問股份有限公司——澳門分公司提供「澳門陸路整體交通運輸政策（2010-2020）中期檢討」服務的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規

Despacho do Chefe do Executivo n.º 418/2014

Tendo sido adjudicada à THI Consultants Inc. Macau Branch a prestação dos serviços de «Revisão a Médio Prazo: Política de Trânsito e Transportes Terrestres de Macau (2010-2020)», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regi-